



- Ⓢ(UA) Віконний пилосос WC 280 Home+
- Ⓢ(RU) Оконный пылесос WC 280 Home+
- Ⓢ(EN) Window vacuum cleaner WC 280 Home+
- Ⓢ(DE) Akku-Fenstersauger WC 280 Home+

Ⓢ(UA) Інструкція

Ⓢ(EN) User manual

Ⓢ(RU) Инструкция

Ⓢ(DE) Bedienungsanleitung

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Дякуємо Вам, що придбали інструмент торгової марки STARK.

При покупці інструмента вимагайте перевірки його справності шляхом пробного вмикання, а також комплектності відповідно до відомостей цієї інструкції. Переконайтеся, що гарантійний талон оформлений належним чином, містить дату продажу, штамп магазину й підпис продавця.

ПРИЗНАЧЕННЯ

Віконний пилосос WC-280 Home Plus призначений для очищення скляних поверхонь.

Даний інструмент не призначений для професійного застосування.

УВАГА! Сильне забруднення інструмента є порушенням умов експлуатації інструменту й підставою для відмови виробника від гарантійного ремонту.

Використання віконного пилососа не за призначенням категорично заборонено.

У зв'язку з постійною діяльністю по вдосконалюванню інструментів STARK, виробник залишає за собою право вносити в їх конструкцію незначні зміни, що не відображено в цьому посібнику і які не впливають на ефективну та безпечну роботу інструменту.

ВКАЗІВКИ ПО БЕЗПЕЦІ



Для забезпечення безпечної та надійної роботи з віконним пилососом повинні бути прочитані і дотримуватися всі інструкції.



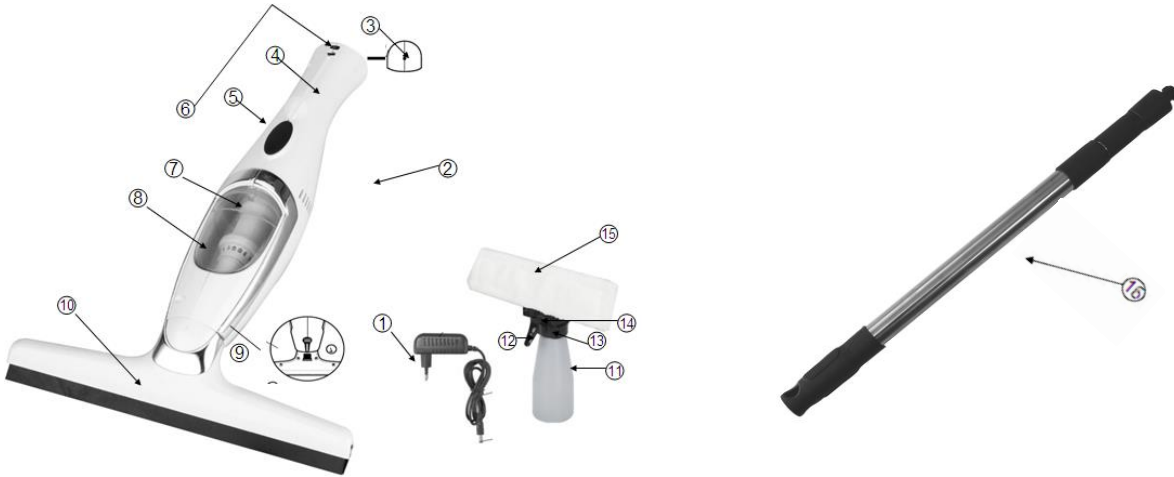
Подбайте про збереження цієї інструкції протягом усього терміну служби інструмента.

- Допускається використання дітьми старше восьми років під наглядом дорослих осіб. Не є іграшкою.
- Не допускайте потрапляння сторонніх предметів у всмоктувальні отвори.
- Не розпилювати на електроприлади.
- Не розпилювати в очі.
- Перед застосуванням на глянцевах поверхнях, протестуйте мікрофібру на невеликій непомітній ділянці.
- Для зарядки акумулятора повинен застосовуватися тільки фірмовий зарядний пристрій марки Stark.
- Не вставляти в гніздо зарядки предмети, що проводять струм.
- Не піддавати акумулятор впливу прямих сонячних променів, тепла або вогню.
- Забороняється розкривати акумулятор і піддавати його ударам. Зберігати акумулятор необхідно в сухому місці. Не допускати впливу негативних температур.
- Забороняється мити пристрій під проточною водою.
- Забороняється використовувати акумулятор, якщо на ньому видно явні ознаки пошкодження.
- Уникати контакту з рідиною, яка витікає з пошкоджених акумуляторів. При контакті змити рідину водою. При контакті з очима проконсультуватися з лікарем.
- Забороняється використовувати пристрій, якщо на ньому є ознаки пошкодження або негерметичність.
- При виявленні поломок необхідно провести ремонт в сертифікованому сервісному центрі.

ВИКОРИСТАННЯ

- ❖ Призначений для чищення змочених гладких поверхонь, таких як вікна, дзеркала або кахель. Не підходить для всмоктування пилу.
- ❖ Не призначений для всмоктування великого об'єму рідини з горизонтальної поверхні.
- ❖ Забороняється використовувати пристрій з миючими засобами, що містять в своєму складі спирт, або інші агресивні засоби. Забороняється використовувати пристрій з пінистими миючими засобами.
- ❖ Використання приладу не за призначенням забороняється. Виробник не несе відповідальності за шкоду або збитки, завдані внаслідок використання не за призначенням

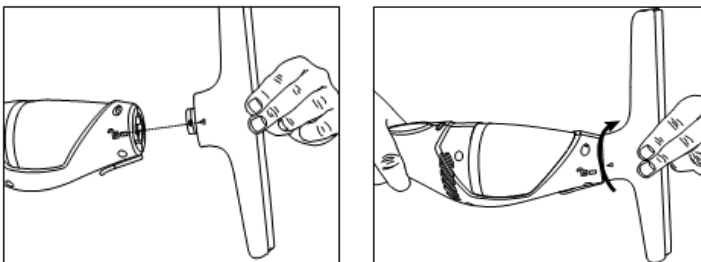
ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ПРИСТРОЮ



1. Зарядний пристрій
2. Віконний пилосос
3. Гніздо для зарядного пристрою
4. Тримач
5. Кнопка включення
6. Індикатор включення / зарядного пристрою
7. Рівень максимального рівня води в резервуарі (MAX)
8. Резервуар для брудної води
9. Отвір для зливу води
10. Насадка
11. Резервуар для води
12. Важіль для розпилення води
13. Кільце для кріплення очищувача
14. Розпилювач води з очищувачем
15. Очисник з мікрофібри
16. Телескопічна штанга

ЗБІРКА ВІКОННОГО ПИЛОСОСА

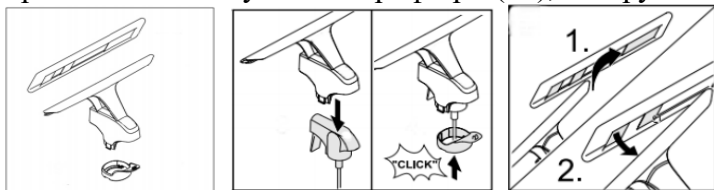
З'єднайте насадку (10) і віконний пилосос (2). Поверніть насадку за годинниковою стрілкою до клацання.



ЗБІРКА РОЗПИЛЮВАЧА З ОЧИСНИКОМ

Зніміть кришку з резервуара для води (11).

Приєднайте очищувач з мікрофібри (15), і закрутіть кільце (13) для кріплення очищувача.



ВСТАНОВЛЕННЯ ТЕЛЕСКОПІЧНОЇ ШТАНГИ

Приєднайте телескопічну штангу (16), закрутіть, і відрегулюйте довжину штанги згідно зі своїми потребами.

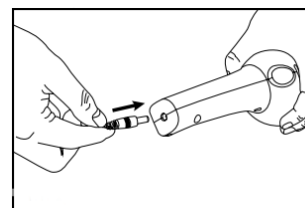


Увага! Тримайте телескопічну штангу з віконним пилососом надійно, що б уникнути падіння пристрою і травмування інших людей.

ЗАРЯДКА АКУМУЛЯТОРА

Для зарядки акумулятора підключіть зарядний пристрій (1) в гніздо для підключення зарядного пристрою (3).

В процесі зарядки індикатор (6) блимає. Як тільки акумулятор зарядиться, індикатор перестане блимати і буде горіти.



ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

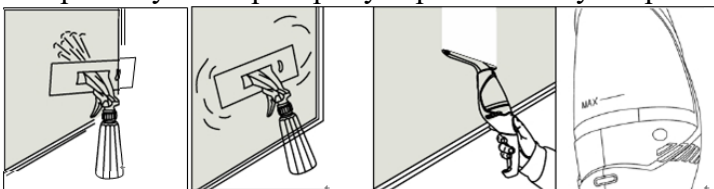
Використання пристрою з розпилювачем:

Наберіть воду в розпилювач для води. Розпиліть воду на поверхню, яку потрібно очистити. Протріть поверхню мікрофіброю для видалення забруднень.

Увімкніть віконний пилосос кнопкою включення (5).

Перед використанням переконайтеся, що гумові скребки чисті.

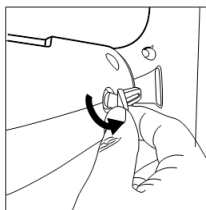
Ведіть пристрій зверху вниз, що б очистити поверхню. У важкодоступних місцях можна використовувати пристрій у вертикальному і горизонтальному положеннях.



Якщо батарея розряджена індикатор починає блимати.

ОЧИЩЕННЯ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ БРУДНОЇ ВОДИ

Як тільки рівень води в резервуарі пристрою досягне максимального рівня (MAX), звільніть його.



ДОГЛЯД ЗА ПРИСТРОЄМ

Промийте насадку і резервуар для води під проточною водою. Не мити в посудомийній машині.



Не мити пристрій під проточною водою! Пристрій містить електрокомпоненти.

Промийте пульверизатор під проточною водою. Мікрофібру дозволяється прати в пральній машині при температурі не вище 60 ° C. Збірка рекомендується після повного висихання складових. Зберігати у вертикальному положенні в сухому стані.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Обсяг резервуара для брудної води	100 мл
Час роботи акумулятора при повній зарядці	35 хв
Номинальна напруга акумулятора	3,6 В
Номинальна потужність	10 Вт
Час зарядки	2-3 ч
Вихідна напруга	5 В
Вихідний струм зарядного пристрою	700 мА
Рівень шуму	50 Дб
Вага	440 г
Типа акумулятора	Li-Ion
Ємкість акумулятора	2000 мА/г
Ступень захисту	IP X4

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Розпилювач не розпилює воду:

- Залийте воду.
- Поломка насоса пульверизатора.

Пилосос не запускається:

- Перевірте індикатор включення / зарядного пристрою:
- Немає сигналу або сигнал повільно блимає: зарядіть акумулятор.
- Сигнал швидко блимає: зверніться в сервісний центр.

Від роботи залишаються смуги:

- Очистіть силіконові вставки під проточною водою.
- Змініть силіконові вставки.

Вода витікає з вентиляційного отвору

- Звільніть резервуар для брудної води.

УТИЛІЗАЦІЯ

Використані батарейки не підлягають утилізації з побутовими відходами. Подбайте про навколишнє середовище, здайте їх на збірний пункт, організований відповідно до державних чи місцевих норм.

Виріб не можна викидати з побутовими відходами.

Утилізуйте належним чином відповідно до державних норм, що діють у вашій країні.

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Мы благодарим Вас за приобретение инструмента торговой марки STARK.

При покупке инструмента требуйте проверки его исправности путем пробного включения, а также комплектности согласно сведениям настоящего руководства. Убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом, содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.

НАЗНАЧЕНИЕ

Оконный пылесос WC-280 Home Plus предназначен очистки стеклянных поверхностей. Инструмент не предназначен для профессионального применения.

ВНИМАНИЕ! Сильное загрязнение инструмента является нарушением условий эксплуатации и основанием для отказа производителя от гарантийного ремонта.

Использование оконного пылесоса не по назначению категорически запрещено.

В связи с постоянной деятельностью по усовершенствованию инструментов STARK изготовитель оставляет за собой право вносить в её конструкцию незначительные изменения, не отображённые в настоящем руководстве и не влияющие на эффективную и безопасную работу инструмента.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



Для обеспечения безопасной и надежной работы с оконным пылесосом должны быть прочитаны и соблюдаться все инструкции.



Позаботьтесь о сохранении этой инструкции в течение всего срока службы инструмента.

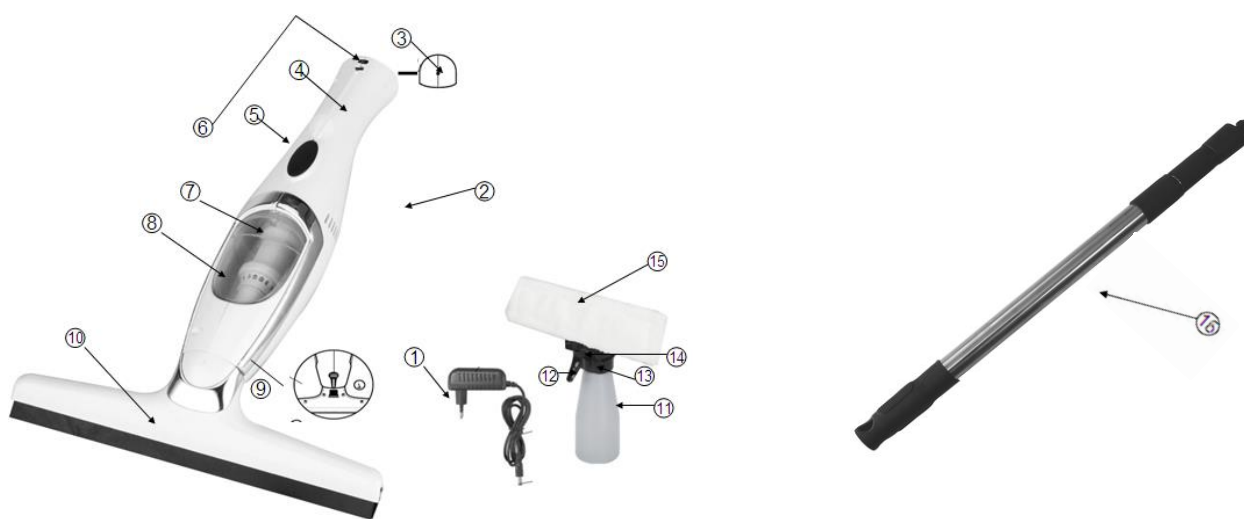
- Допускается использование детьми старше восьми лет под присмотром взрослых лиц. Не является игрушкой.
- Избегайте попадания посторонних предметов во всасывающие отверстия.
- Не распылять на электроприборы.
- Не распылять в глаза.
- Перед применением на глянцевых поверхностях, протестируйте микрофибру на небольшом незаметном участке.
- Для зарядки аккумулятора должно применяться только фирменное зарядное устройство марки Stark.
- Не вставлять в гнездо зарядки проводящие ток предметы.
- Не подвергать аккумулятор воздействию прямых солнечных лучей, тепла или огня.
- Запрещается вскрывать аккумулятор и подвергать его ударам. Хранить аккумулятор необходимо в сухом месте, не подвергать воздействию отрицательных температур.
- Запрещается мыть устройство под проточной водой.
- Запрещается использовать аккумулятор, если на нем видны явные признаки повреждения.
- Избегать контакта с жидкостью, которая вытекает из поврежденных аккумуляторов. При контакте смыть жидкость водой. При контакте с глазами проконсультироваться с врачом.
- Запрещается использовать устройство, если на нем имеются признаки повреждения или негерметичности.

- При обнаружении поломок необходимо провести ремонт в сертифицированном сервисном центре.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ❖ Предназначен для чистки смоченных гладких поверхностей, таких как окна, зеркала или кафель. Не подходит для всасывания пыли.
- ❖ Не предназначен для всасывания большого объема жидкости с горизонтальной поверхности.
- ❖ Запрещается использовать устройство с чистящими средствами, содержащими в своем составе спирт, или другие агрессивные средства. Запрещается использовать устройство с пенящимися моющими средствами.
- ❖ Использование прибора не по назначению запрещается. Производитель не несет ответственности за вред или ущерб, причиненный вследствие использования не по назначению.

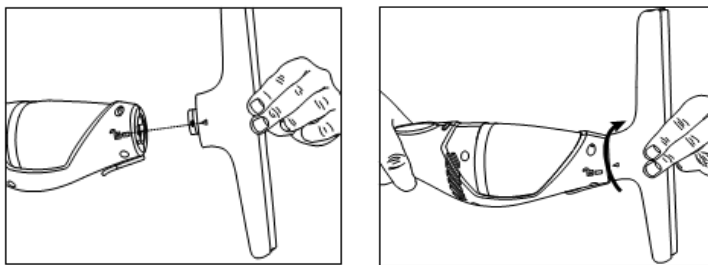
ВНЕШНИЙ ВИД УСТРОЙСТВА



1. Зарядное устройство
2. Оконный пылесос
3. Разъем для подключения зарядного устройства
4. Держатель
5. Кнопка включения
6. Индикатор включения/подключения зарядного устройства
7. Уровень максимального уровня воды в резервуаре (MAX)
8. Резервуар для грязной воды
9. Отверстие для слива воды
10. Насадка
11. Резервуар для воды
12. Рычаг для распыления воды
13. Кольцо для крепления очистителя
14. Распылитель воды с очистителем
15. Очиститель из микрофибры
16. Телескопическая штанга

СБОРКА ОКОННОГО ПЫЛЕСОСА

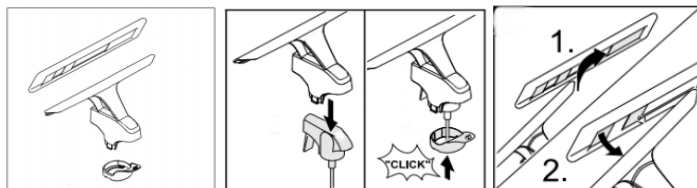
Соедините насадку(10) и оконный пылесос(2).
Поверните насадку по часовой стрелке до щелчка.



СБОРКА РАСПЫЛИТЕЛЯ ВОДЫ С ОЧИСТИТЕЛЕМ

Снимите крышку с резервуара для воды (11).

Присоедините очиститель из микрофибры (15), и закрутите кольцо (13) для крепления очистителя.



УСТАНОВКА ТЕЛЕСКОПИЧЕСКОЙ ШТАНГИ

Присоедините телескопическую штангу(16), закрутите, и отрегулируйте длину штанги согласно со своими потребностями.

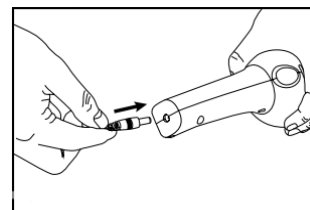


Внимание! Держите телескопическую штангу с оконным пылесосом надежно, что бы избежать падения устройства и травмированию других людей.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

Для зарядки аккумулятора подключите зарядное устройство (1) разъем для подключения зарядного устройства (3).

В процессе зарядки индикатор (6) мигает. Как только аккумулятор зарядится, индикатор перестанет мигать и будет гореть.



В

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

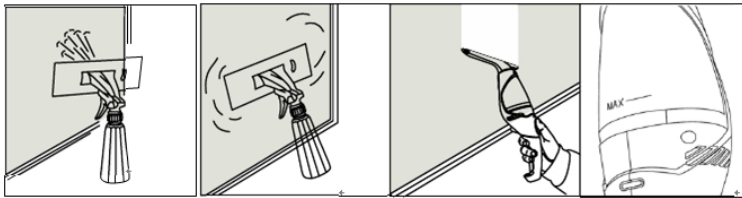
Использование устройства с распылителем:

Наберите воду в распылитель для воды. Распылите воду на поверхность, которую нужно очистить. Протрите поверхность микрофиброй для удаления загрязнений.

Включите оконный пылесос кнопкой включения (5).

Перед использованием убедитесь, что резиновые скребки чистые.

Ведите устройство сверху вниз, что бы очистить поверхность. В труднодоступных местах можно использовать устройство в вертикальном и горизонтальном положениях.



Если батарея разряжена индикатор начинает медленно мигать.

ОЧИЩЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ГРЯЗНОЙ ВОДЫ

Как только уровень воды в резервуаре устройства достигнет максимального уровня (MAX), освободите его.



УХОД ЗА УСТРОЙСТВОМ

Промойте насадку и резервуар для воды под проточной водой. Не мыть в посудомоечной машине.



Не мыть устройство под проточной водой! Устройство содержит электрокомпоненты.

Промойте пульверизатор под проточной водой. Микрофибру разрешается стирать в стиральной машине при температуре не выше 60°C. Сборка рекомендуется после полного высыхания составляющих. Хранить в вертикальном положении в сухом положении.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Объем резервуара для грязной воды	100 мл
Время работы аккумулятора при полной зарядке	35 мин
Номинальное напряжение аккумулятора	3,6 В
Номинальная мощность	10 Вт
Время зарядки	2-3 ч
Выходное напряжение	5 В
Выходной ток зарядного устройства	700 мА
Уровень шума	50 Дб
Вес	440 г
Типа аккумулятора	Li-Ion
Емкость аккумулятора	2000 мА/ч
Степень защиты	IP X4

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Распылитель не распыляет

- Залейте воду.

- Поломка насоса пульверизатора.

Пылесос не запускается

Проверьте Индикатор включения/подключения зарядного устройства:

Нет сигнала или сигнал медленно мигает: зарядите аккумулятор.

Сигнал быстро мигает: обратитесь в сервисный центр.

Вовремя работы остаются полосы:

- Очистите силиконовые вставки под проточной водой.
- Смените силиконовые вставки насадки

Вода вытекает из вентиляционного отверстия

- Освободите резервуар для грязной воды.

УТИЛИЗАЦИЯ



Использованный аккумулятор не подлежит утилизации с бытовыми отходами. Позаботьтесь об окружающей среде, сдайте их на сборный пункт, организованный в соответствии с государственными или местными нормами. Изделие не подлежит утилизации с бытовыми отходами. Утилизируйте изделие надлежащим образом в соответствии с государственными нормами, действующими в вашей стране.

Dear customer!

Thank you for purchasing STARK window vacuum cleaner WC-280 Home Plus.

Please read the safety terms and instruction carefully before you use this product.

Safety instructions

- This appliance is not intended for use by persons with limited physical, sensory or mental capacities or lacking experience and/or skills, unless such persons are accompanied and supervised by a person in charge of their safety or they have received precise instructions on the use of this appliance and have understood the resulting risks.
- Children may only use this appliance if they are over the age of 8 and supervised by a person in charge of their safety, or if they have received instructions on the use of this appliance and have understood the resulting risks.
- Children must not play with this appliance.
- Supervise children to prevent them from playing with the appliance.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- Do not insert objects into the air louvers.
- Do not spray jet into eyes.
- Do not direct the spray jet directly on equipment containing electrical components, such as the interior of ovens.
- Prior to using this appliance on sensitive (high shine) surfaces, test the microfiber wiping pad at an inconspicuous location.

Information regarding the battery

- Short circuit hazard! Do not insert conductive objects (such as screwdrivers or similar) into the charger plug.
- You may recharge the battery using only the original charger provided with the appliance.
- Tips for using the battery charger
- In case of visual damage, replace the charger with charger cable immediately by original parts.
- Only use and store the charger in dry rooms, ambient temperature 5 - 40°C.
- Never touch the mains plug with wet hands.

Information regarding the transport

- The battery has been tested as per the relevant directives for international transport and can be transported /shipped.

Environmental protection



The packaging material can be recycled. Please do not place the packaging into the ordinary refuse for disposal, but arrange for the proper recycling.



Old appliances contain valuable recyclable materials and substances that must not be released into the environment. Thus, the appliance and the accumulator contained must not be disposed of via the domestic waste. The disposal can take place via locally available return and collection systems free of charge.

Notes about the ingredients (REACH)

Symbols in the operating instructions

Danger

Immediate danger that can cause severe injury or even death.

Warning

Possible hazardous situation that could lead to severe injury or even death.

Caution

Possible hazardous situation that could lead to mild injury to persons or damage to property.

Proper use

- Use this battery operated appliance only for personal use, for cleaning moist, smooth surfaces such as windows, mirrors or tiles. Not meant for the vacuum of dust.
- The appliance is not intended to vacuum up larger amounts of fluids from horizontal surfaces, such as from a tipped drinking glass (max. 25 ml).
- Only use this appliance with conventional window cleaners (no spirit, no foam cleaners).

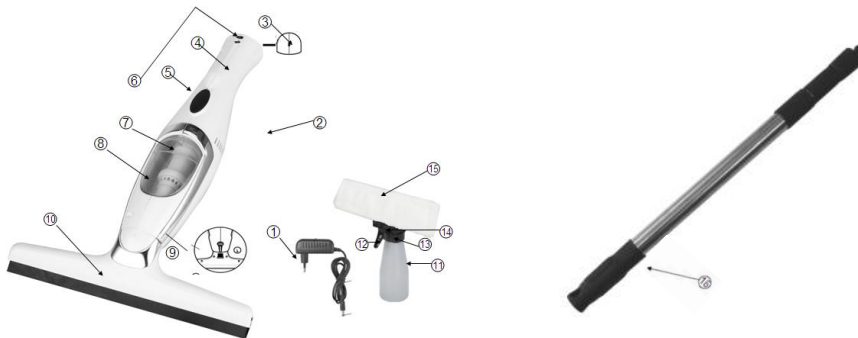
Any use extending beyond this is not considered as proper use. The manufacturer is not liable for any losses resulting from this; the user alone bears the risk for this.

Start up

Description of the Appliance

When unpacking the product, make sure that no accessories are missing and that none of the package contents have been damaged. If you detect any transport damages please contact your dealer.

Illustration WC-280 Home Plus

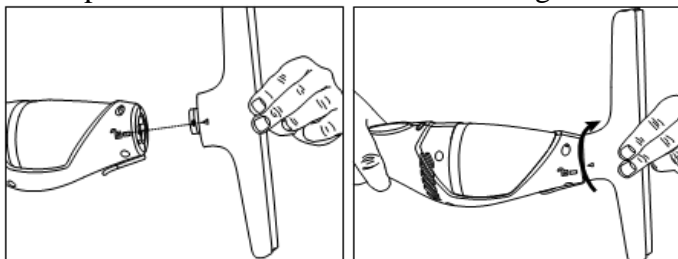


- 1 Charger with charging cable
- 2 Basic appliance
- 3 Charging port
- 4 Handle
- 5 ON/OFF switch for appliance
- 6 Charge/operations display
- 7 MAX level of reservoir tank
- 8 Dirt water reservoir
- 9 Outlet of the water reservoir
- 10 Squeegee head
- 11 Spray bottle
- 12 Spray lever
- 13 Fastening ring for the wiper attachment
- 14 Wiping attachment
- 15 Micro-fibre wiping pad
- 16 Extension pole

Assemble the appliance

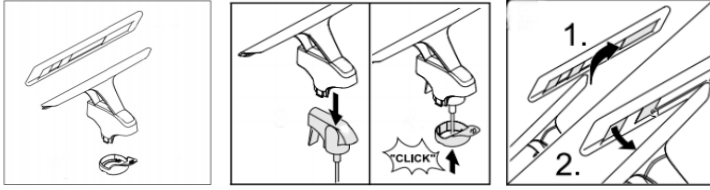
Illustration

- ⇒ Attach the suction nozzle to the separator until it snaps in place audibly Attach the spray bottle and wiper attachment and fill it with detergent*

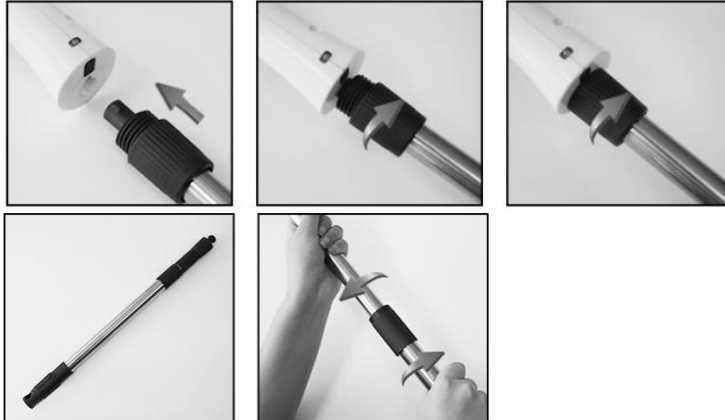


Attach the wiping attachment Illustration

- ⇒ Remove the spray head from the spray bottle.
- ⇒ Attach the wiper attachment to the spray head.
- ⇒ Secure the wiper attachment and the spray head with the fixating ring.
- ⇒ Attach the wiper pad to the wiper attachment and secure with Velcro.



- ⇒ Attach the extension pole to the separator then tighten the nut. And adjust length of pole to match your need.

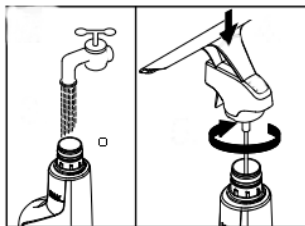


Please notice:

It is important that keep the extension pole tightens with window cleaner, to prevent fall and hit people.

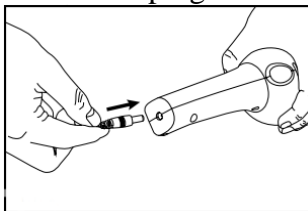
Fill the spray bottle

- ⇒ Fill the concentrate (20 ml) into the spray bottle and fill the bottle slowly with clear water (makes 250 ml of detergent solution).
- ⇒ Close the bottle.



Charge the battery

- ⇒ Insert the charger delivered with the appliance into a proper socket. Then insert the charging cable plug to the back of the appliance.



Note: During the charging process, the charge/operating display blinks. Once the battery is fully charged, it will be permanently illuminated.

Start working

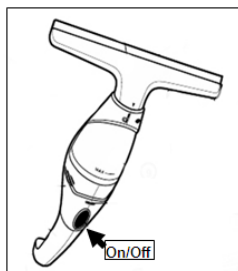
Cleaning with spray bottle and wiper attachment*

- ⇒ Press the spray lever on the bottle to apply the detergent and spray the surface evenly; after that, loosen the dirt using the wiping pad.

Note: Rinse pad under running water if needed!

Illustration

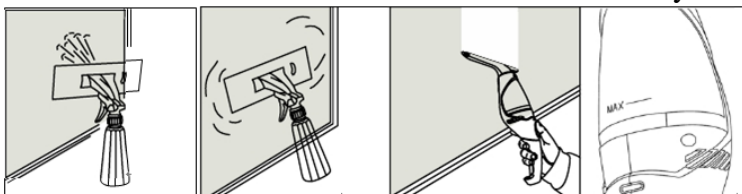
- ⇒ Switch the appliance on, the charge/operations display will illuminate.



Important: Prior to use, ensure that the squeegees are free of soiling.

- ⇒ Pull the appliance from the top to the bottom to vacuum up the detergent.

Note: Hard to reach areas can be vacuumed vertically or horizontally (limited areas).



Notes:

If the battery is low, the charging / power indicator starts flashing slowly and the appliance switches off after a certain time. If this is the case, charge the battery.

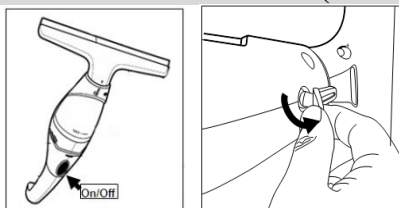
The appliance can be switched off while the spray bottle is in use. This significantly increases the operating time per battery charge.

Interrupting the work

- ⇒ Switch off the appliance and put it down on the pedestal.

Emptying the reservoir during operation

Once the max. fill level (mark) of the dirt water reservoir is reached, please empty the tank.



Finish up your work / clean appliance

- ⇒ Shake the machine to rinse the separator while clean water stock in the reservoir tank. Clean the suction nozzle under running water (not dishwasher safe).

Caution: The basic appliance contains electrical components. Do not clean this under running water!

- ⇒ Remove the wiping cover from the spray bottle and rinse it under running water. The wiping cover can also be washed in the washing machine at a temperature of up to 60°C (without the use of fabric softeners).
- ⇒ Let the cleaned appliance dry prior to assembly.

⇒ Charge the battery. Storing the Appliance
Store the appliance upright in a dry room.

Technical specifications

<u>Volume of dirt water reservoir</u>	<u>100ml</u>
<u>Operating time with full charge</u>	<u>35min</u>
<u>Nominal battery voltage</u>	<u>3.6V</u>
<u>Rated power of appliance</u>	<u>10W</u>
<u>Charging time</u>	<u>2~3h</u>
<u>Output voltage</u>	<u>5V</u>
<u>Output current, charger</u>	<u>700mA</u>
<u>Sound pressure level (EN60704-2-1)</u>	<u>50dB</u>
<u>Weight</u>	<u>440g</u>
<u>Battery type</u>	<u>Li-Ion</u>
<u>Battery capacity</u>	<u>2.0Ah</u>
<u>Type of protection</u>	<u>IP X4</u>

Troubleshooting;

Spray bottle does not spray

- ⇒ Refill detergent.
- ⇒ Pump mechanism in spray bottle defective, contact dealer.

Machine does not start

Check the charge/operations display:

- ⇒ No signal or slowly blinking signal: Charge the battery.
- ⇒ With a rapidly blinking signal: Inform your dealer.

Streaks while cleaning

- ⇒ Clean the pull-off lip.
- ⇒ Reverse the used pull-off lip:
- ⇒ Pull the silicone squeegee to the side. Wet the squeegee in the area of the curve with water or detergent. Slide the silicone squeegee back in the holder in reverse order.
- ⇒ Replace the pull-off lip if necessary:
- ⇒ Adjust the dosing of cleaning solution.

Water is leaking from the air louvers

- ⇒ *Empty the dirt water reservoir*

Disposing of old device and battery pack

This appliance includes a built-in battery pack; please remove this battery pack before disposing of the old appliance.

Risk of explosion

- ⇒ Do not expose the accumulator to direct sunlight, heat or fire. Risk of injury due to short circuit, chemical burn or escaping irritant vapors
- ⇒ Do not open the accumulator.
- ⇒ The appliance may only be opened in order to dispose of the battery pack.

Remove the battery pack and dispose of properly (at a collection site or the dealer).

Lieber Kunde,

Vielen Dank für den Kauf des STARK Fenstersauger WC-280 Home Plus!

Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihres Gerätes diese Sicherheitshinweise sorgfältig und handeln Sie danach. Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise für den späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

- Beachten Sie vor der Inbetriebnahme die grafische Betriebsanleitung Ihres Gerätes und besonders die Sicherheitshinweise.
- Neben den Hinweisen in der Betriebsanleitung, müssen die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigt werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Verwenden Sie dieses akkubetriebene Gerät ausschließlich für private Einsatzzwecke, zur Reinigung von feuchten, glatten Oberflächen wie Fenster, Spiegel oder von Fliesen. Mit dem Fenstersauger darf kein Staub aufgesaugt werden.
 - Das Gerät ist nicht zum Aufsaugen größerer Mengen Flüssigkeiten von horizontalen Oberflächen, z.B. für das Entfernen von Wasser aus einem umgefallenen Trinkglas, geeignet.
 - Verwenden Sie dieses Gerät nur in Verbindung mit herkömmlichen Fensterreinigungsmitteln (kein Spiritus, kein Schaumreiniger).
 - Verwenden Sie dieses Gerät nur mit von STARK zugelassenem Zubehör und Ersatzteilen.
- Jede darüber hinausgehende Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht; das Risiko hierfür trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang

Der Lieferumfang Ihres WC-280 ist auf der Verpackung abgebildet. Prüfen Sie beim Auspacken den Inhalt auf Vollständigkeit.

Bei fehlendem Zubehör oder bei Transportschäden benachrichtigen Sie bitte ihren Händler.

Umweltschutz



Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte werfen Sie die Verpackungen nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer Wiederverwertung zu.



Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien und Stoffe, die nicht in die Umwelt gelangen dürfen. Das Gerät und der enthaltene Akku dürfen deshalb nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann kostenlos über lokal verfügbare Rückgabe- und Sammelsysteme erfolgen. Elektrische und elektronische Geräte enthalten oft Bestandteile, die bei falschem Umgang oder falscher Entsorgung eine potentielle Gefahr für die menschliche Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Für den ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes sind diese Bestandteile jedoch notwendig. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Transport

Der Akku ist entsprechend den relevanten Vorschriften für internationale Beförderung geprüft und darf transportiert / versendet werden.

Garantie

In jedem Land gelten die von unserer zuständigen Vertriebsgesellschaft herausgegebenen Garantiebedingungen. Etwaige Störungen an Ihrem Gerät beseitigen wir innerhalb der Garantiefrist kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte.

Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit dem Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle.

Ersatzteile

Nur Original-Zubehör und Original-Ersatzteile verwenden. Diese bieten die Gewähr für einen sicheren und störungsfreien Betrieb des WC-280.

Gefahrenstufen



GEFAHR Hinweis auf eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen kann.



WARNUNG

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen kann.



VORSICHT

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Verletzungen führen kann.

ACHTUNG

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu Sachschäden führen kann.

Sicherer Umgang



GEFAHR

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrungen und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von dieser Person Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist und haben die daraus resultierenden Gefahren verstanden.

- Kinder dürfen das Gerät nur dann verwenden, wenn sie über 8 Jahre alt sind und wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden, oder von ihr Anweisungen erhielten, wie das Gerät zu benutzen ist und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen mit dem Fenstersauger nicht spielen.
- Kinder beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Anwenderwartung darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.



WARNUNG

Den Sprühstrahl nicht auf die Augen richten.

ACHTUNG

- Keine Gegenstände in die Abluftöffnung einführen.
- Vor Anwendung auf empfindlichen (hochglänzenden) Oberflächen, mit dem Mikrofaser-Wischbezug an einer nicht sichtbaren Stelle testen.
- Das Gerät nur aufrecht stehend lagern.

Elektrische Komponenten



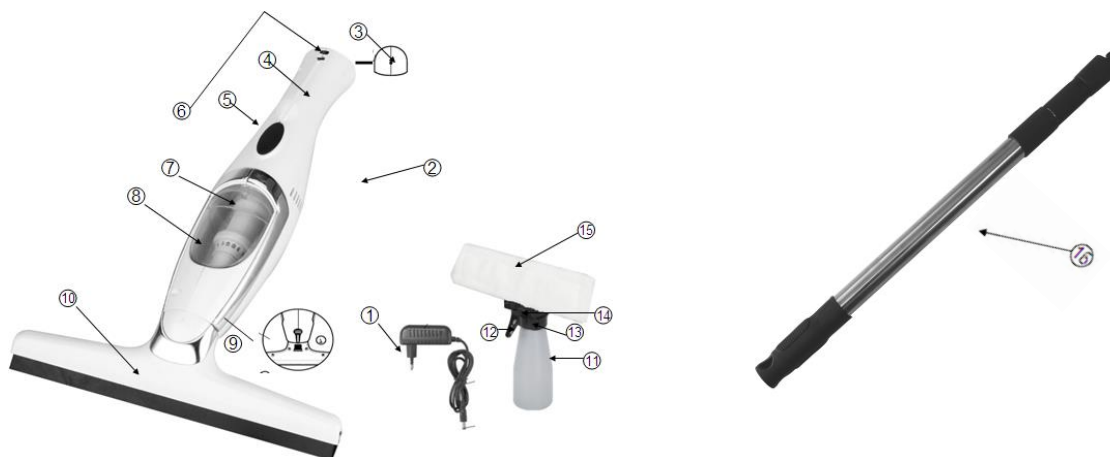
GEFAHR

Kurzschlussgefahr!

- Den Sprühstrahl nicht direkt auf Betriebsmittel richten, die elektrische Bauteile enthalten, wie z.B. die Innenräume von Öfen.

- Keine leitenden Gegenstände (z.B. Schraubendreher oder Ähnliches) in die Ladebuchse stecken. Keine Kontakte oder Leitungen berühren.
- Das Laden des Akkus ist nur mit beiliegendem Originalladegerät oder den von STARK zugelassenen Ladegeräten erlaubt.
- Den Akku keiner starker Sonneneinstrahlung, Hitze sowie Feuer aussetzen.
- Das Ladegerät und das Ladekabel bei sichtbarer Beschädigung unverzüglich durch ein Originalteil ersetzen.
- Das Gerät enthält elektrische Bauteile - nicht unter fließendem Wasser reinigen.
- Das Ladegerät nur in trockenen Räumen verwenden und lagern, sowie auf eine Umgebungstemperatur von 5° - 40°C achten.
- Ladegerät nur zum Laden zugelassener Akkupacks verwenden.
- Keine Batterien (Primärzellen) aufladen; Explosionsgefahr.
- Keine beschädigten Akkupacks aufladen. Beschädigte Akkupacks ersetzen.
- Akkupacks nicht zusammen mit Metallgegenständen aufbewahren; Kurzschlussgefahr.
- Akkupacks nicht ins Feuer oder in den Hausmüll werfen.
- Kontakt mit aus defekten Akkus austretender Flüssigkeit vermeiden. Bei zufälligem Kontakt, Flüssigkeit mit Wasser abspülen. Bei Kontakt mit den Augen, zusätzlich einen Arzt konsultieren.
- Den Netzstecker niemals mit nassen Händen berühren.

Produkt Aussehen



1. Ladegerät
2. Fensterreiniger
3. Anschluss für das Ladegerät
4. Handgriff
5. Power-Taste
6. LED-on / Ladegerät-Anschluss
7. Die Höhe des maximalen Wasserpegels in dem Tank (MAX)
8. Tank für Schmutzwasser
9. Ablassöffnung für Wasser
10. Düse/Wischkopf
11. Wassertank
12. Hebel für Sprühwasser
13. Ring zur Befestigung des Reinigers
14. Wasserreiniger-Sprühkopf

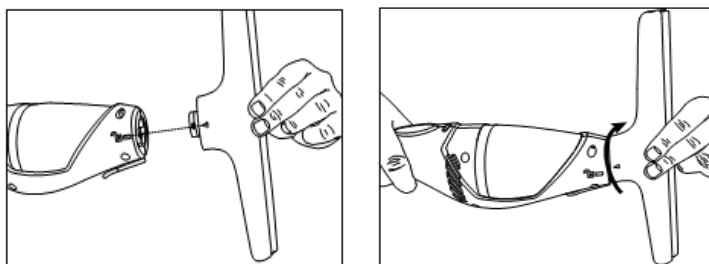
15. Mikrofaser-Wischbezug

16. Der Teleskoparm

MONTAGE FENSTER CLEANER

Füllen Sie Fensterreiniger (2) in das Gerät und schließen Sie die Düse (10) an.

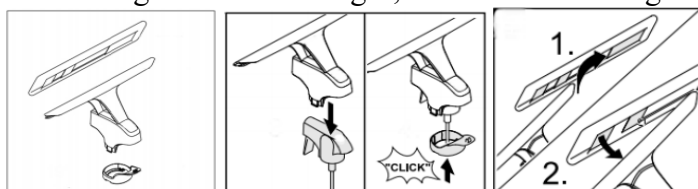
Drehen Sie die Düse im Uhrzeigersinn, bis sie einrastet.



MONTAGE MIT WASSERSPRÜHSTRAHL CLEANER

Entfernen Sie die Abdeckung aus dem Wassertank (11).

Bringen Sie einen Mikrofaser-Wischbezug (15) an und ziehen Sie den Ring (13) in Richtung des Wischbezuges, um die Vorrichtung samt Sprühkopf zu befestigen.



INSTALLATION DER TELESKOPSTANGE

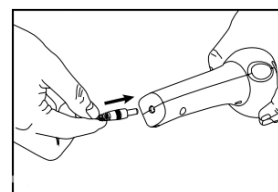
Bringen Sie die Teleskopstange (16) an der Unterseite des Gerätes an. Passen Sie die Länge der Teleskopstange Ihren Bedürfnissen an, indem Sie diese drehen und herausziehen.



LADEN DES GERÄTES

Um den Akku aufzuladen, schließen Sie das Ladegerät (1) an die Buchse für das Ladegerät (3) an.

Während des Ladens blinkt die Status-LED (6). Sobald die Batterie aufgeladen ist, hört die Anzeige auf zu blinken und leuchtet durchgehend.



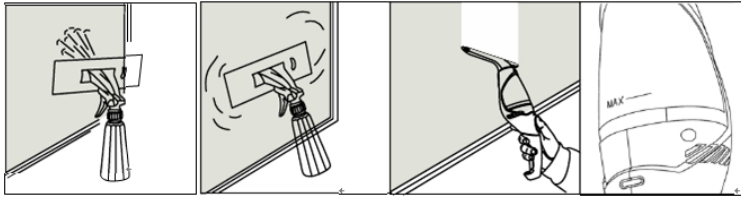
VERWENDUNG DES FENSTERSAUGERS

Die Verwendung des Gerätes mit einem Sprühgerät:

Füllen Sie Wasser in den Wasserspender. Sprühen sie etwas Sprühwasser auf die zu reinigende Oberfläche. Entfernen Sie die Oberflächenverunreinigungen mithilfe des sauberen Mikrofaser-tuchs. Schalten sie den Fensterreiniger mit der Power-Taste (5) ein.

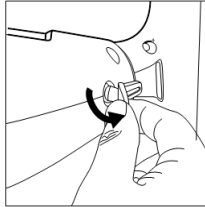
Vor der Verwendung, stellen Sie sicher, dass die Gummischaber sauber sind.

Halten Sie das Gerät gerade und führen Sie es von oben nach unten über die zu reinigende Oberfläche. Um abgelegene Stellen zu erreichen, können Sie das Gerät in der vertikalen und horizontalen Position verwenden.



Reinigung des Tanks für Schmutzwasser

Sobald der Wasserstand in dem Reservoir (8) den Maximalpegel (MAX) erreicht, sollte das Schmutzwasser durch die Ablassöffnung (9) abgelassen werden.



TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

SPANNUNG	3.7 V
BATTERIE	1300 mAh, Li-Ion
AKKULADEZEIT	120 min.
AKKULAUFZEIT	30 min.
LEISTUNG	10 W
REINIGUNGSLEISTUNG PRO AKKULADUNG	75 m ²
ARBEITSBREITE	280 mm
BEHÄLTERINHALT SCHMUTZWASSER	100 ml
VERLÄNGERUNGSSTIEL	120 cm
GEWICHT	1 kg

VORSICHT

- Das Gerät nicht verwenden, wenn es zuvor heruntergefallen, sichtbar beschädigt oder undicht ist.



Products of brand "Stark" is constantly being improved so specifications and design can be slightly different.



Вироби під торговою маркою "Stark" постійно удосконалюються, тому технічні характеристики та дизайн виробів можуть несуттєво змінюватися.



Изделия торговой марки "Stark" постоянно усовершенствуются, поэтому технические характеристики и дизайн изделий могут незначительно отличаться.